



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
29 June 2025
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать седьмое совещание

Панама, 20-24 октября 2025 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Вопросы, связанные с программой работы

Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

Обзор выводов, содержащихся в резюме для директивных органов тематической оценки по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов фундаментальных преобразований и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, и их значения для работы, проводимой в рамках Конвенции

Записка секретариата

I. История вопроса

1. В решении [14/36](#) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии предложила Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам изучить и оценить поведенческие, социальные, экономические, институциональные, технические и технологические факторы, определяющие преобразования, и способы проведения их в жизнь для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года.
2. В решении [15/19](#) Конференция Сторон приветствовала принятие Пленумом Платформы на его восьмой сессии решения о проведении тематической оценки коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов фундаментальных преобразований и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года («оценка фундаментальных преобразований»), как указано в докладе об аналитическом исследовании для оценки, а также важный научный вклад этой оценки в осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.
3. В решении [16/11](#) Конференция Сторон приняла к сведению информацию, содержащуюся в обзоре предыдущих и будущих оценок Платформы, включая оценку

* CBD/SBSTTA/27/1.

фундаментальных преобразований, которую Пленум Платформы рассмотрит на своей 11-й сессии.

4. В этом же решении Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассматривать итоги работы Платформы в соответствии с графиком, содержащимся в приложении к этому решению. График предусматривает, что Вспомогательный орган рассмотрит оценку фундаментальных преобразований на совещании, предшествующем 17-му совещанию Конференции Сторон.

5. На своей 11-й сессии Пленум Платформы утвердил резюме для директивных органов оценки фундаментальных преобразований¹ и принял главы оценки, включая их исполнительные резюме.

II. Цель и сфера охвата оценки

6. В первом Докладе о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг² сделан вывод о существовании возможных путей реализации Концепции на 2050 год параллельно с достижением основных целей в области человеческого развития. Однако эти пути требуют фундаментальных преобразований, определяемых как кардинальная системная реорганизация с учетом технологических, экономических и социальных факторов, включая парадигмы, цели и ценности.

7. Авторы резюме оценки фундаментальных преобразований для директивных органов сосредоточили внимание на тех преобразованиях, которые целенаправленно способствуют выполнению глобальных задач и достижению целей Рамочной программы и реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года. Они также развили и уточнили определение фундаментальных преобразований, сосредоточив внимание на том, что они собой представляют, как происходят и как им можно содействовать и их ускорить. В-третьих, они рассмотрели проблемы и препятствия на пути фундаментальных преобразований.

8. Во-первых, авторы, опираясь на литературу и данные различных научных дисциплин и систем знаний, объясняют, почему фундаментальные преобразования являются неотложными и необходимыми, но одновременно представляют сложную задачу. Они также объясняют, как возможны фундаментальные преобразования, и перечисляют стратегии и соответствующие меры, способствующие таким преобразованиям. Наконец, они анализируют роль всех заинтересованных сторон в контексте общегосударственного подхода с участием всего общества.

III. Резюме истории вопроса и основных тезисов оценки

9. Для удобства читателей в данном разделе секретариат Конвенции представляет резюме ключевых аспектов, рассмотренных в оценке. Более полная информация содержится в резюме для директивных органов.

10. Авторы резюме для директивных органов выделили три основных тезиса (а именно: фундаментальные преобразования представляют собой неотложную, важную, непростую, но при этом выполнимую задачу; стратегии и действия в интересах фундаментальных преобразований; и создание условий для фундаментальных преобразований: роль всех участников процесса).

Фундаментальные преобразования – неотложная, важная, непростая, но при этом выполнимая задача

11. Авторы отмечают, что фундаментальные преобразования представляют собой процесс, предполагающий фундаментальные и общесистемные изменения во взглядах (т. е. способах

¹ См. www.ipbes.net/transformativ-change-assessment.

² См. www.ipbes.net/global-assessment.

восприятия, мышления и познания), структурах (т. е. способах организации, регулирования и управления) и методах (т. е. способах действий, поведения и взаимодействия). Термин «фундаментальные» подчеркивает степень, качество и направленность изменений, а «общесистемные» – широту изменений на разных уровнях и в разных масштабах. По мнению авторов, неотложность фундаментальных преобразований обусловлена тем, что окно возможностей для предотвращения дальнейшей утраты биоразнообразия сужается. Они также считают, что фундаментальные преобразования необходимы, поскольку, по их мнению, ранее применявшиеся и преобладающие в настоящее время подходы не позволили решить взаимосвязанные глобальные вызовы и кризисы. Наконец, они считают фундаментальные преобразования возможными, поскольку тематические исследования демонстрируют их преобразовательный потенциал и значительные положительные экологические и социальные последствия для природы и людей.

12. В ходе оценки были выявлены пять основных вызовов, препятствующих фундаментальным преобразованиям: (a) сохраняющиеся проявления доминирования; (b) экономическое и политическое неравенство; (c) нерациональные меры политики и неквалифицированные институты; (d) истощительные модели потребления и производства, а также индивидуальные привычки и поведение; (e) ограниченный доступ к экологически чистым технологиям и несогласованные системы знаний и инноваций.

13. Шесть комплексных и взаимосвязанных подходов позволяют выявить взаимодополняющие идеи, направленные на содействие и ускорение фундаментальных преобразований: (a) системные подходы; (b) структурные подходы; (c) подходы, основанные на внутренних преобразованиях; (d) подходы, основанные на расширении прав и возможностей; (e) подходы, основанные на коллективном генерировании знаний; и (f) научно-технические подходы.

Стратегии и действия в интересах фундаментальных преобразований

14. Авторы определили пять взаимодополняющих стратегий и связанных с ними действий для содействия фундаментальным преобразованиям на основе частотности их упоминания в проанализированной литературе: (a) сохранение и восстановление мест, представляющих ценность для природы и людей; (b) стимулирование системных изменений в отраслях, которые в наибольшей степени способствуют утрате биоразнообразия и ухудшению состояния природы; (c) преобразование экономических систем в интересах природы и справедливости; (d) преобразование систем управления с целью обеспечения их интеграции, инклюзивности, подотчетности и адаптивности; (e) изменение общественных взглядов и ценностей с целью признания и приоритизации основных взаимосвязей между людьми и природой.

Создание условий для фундаментальных преобразований: роль всех участников процесса

15. Ценности и мировоззрение играют важную роль в поддержке концепций фундаментальных преобразований. Целенаправленные фундаментальные преобразования основаны на концепциях, подкрепленных ценностями, связанными с устойчивостью, которые являются справедливыми, инклюзивными, уважительными и адаптивными и влияют на различные уровни. Существует значительный потенциал для расширения сотрудничества между группами субъектов, а также для создания новых коалиций, которые позволяют более эффективно достигать фундаментальных преобразований по сравнению с индивидуальными усилиями. Коренные причины утраты биоразнообразия и ухудшения состояния природы также порождают неравенство и несправедливость. Лица, которые извлекают наибольшую выгоду из экономической деятельности, связанной с утратой биоразнообразия и ухудшением состояния природы, имеют больше возможностей для действий. Стремление к фундаментальным преобразованиям со стороны правительств способствует согласованности мер политики, когда оно основывается на общегосударственном подходе и подходе, учитывающем комплексные взаимосвязи. Гражданское общество играет важную роль в

осуществлении фундаментальных преобразований и достигает большей эффективности при наличии благоприятных условий.

16. Резюме для директивных органов содержит 17 основных тезисов, приведенных ниже.

Фундаментальные преобразования – неотложная, важная, непростая, но при этом выполнимая задача

- Основной тезис 1: «Неотложность фундаментальных преобразований обусловлена тем, что окно возможностей для предотвращения дальнейшей утраты биоразнообразия и недопущения потенциально необратимого сокращения и прогнозируемого краха ключевых экосистемных функций сужается. Отсрочка действий по достижению глобальной устойчивости приводит к большим издержкам по сравнению с выгодами от принятия немедленных мер».
- Основной тезис 2: «Фундаментальные преобразования определяются как фундаментальные, общесистемные сдвиги во взглядах, структурах и методах. Целенаправленные преобразования в интересах справедливого и устойчивого мира меняют взгляды, структуры и методы так, чтобы устранить коренные причины утраты биоразнообразия и ухудшения состояния природы. В то же время по-прежнему важно признавать и поддерживать взгляды, структуры и методы, которые соответствуют цели построения справедливого и устойчивого мира, например взгляды многих коренных народов и местных общин».
- Основной тезис 3: «Четыре ключевых принципа учитывают и устраняют коренные причины утраты биоразнообразия и ухудшения состояния природы и задают направление процессу целенаправленных фундаментальных преобразований. К числу указанных принципов относятся равенство и справедливость, плюрализм и инклюзивность, уважительные отношения между человеком и природой, основанные на взаимности, а также адаптивный подход к накоплению опыта и осуществлению деятельности».
- Основной тезис 4: «Фундаментальным преобразованиям, направленным на построение справедливого и устойчивого мира, препятствуют вызовы, которые носят системный, стойкий и повсеместный характер. Системные вызовы проявляются в виде препятствий, которые затрудняют фундаментальные преобразования или мешают им, способствуя закреплению существующего положения дел».
- Основной тезис 5: «Синтез знаний из различных источников и систем знаний, включая знания коренного и местного населения, повышает эффективность стратегий и действий, направленных на преобразования».
- Основной тезис 6: «Фундаментальные преобразования возможны, при этом ключевыми характеристиками выступают их качество и вектор развития. Как незначительные, так и крупномасштабные изменения способствуют преобразованиям в интересах справедливого и устойчивого мира, когда они направлены на устранение коренных причин утраты биоразнообразия и ухудшения состояния природы».

Стратегии и действия в интересах фундаментальных преобразований

- Основной тезис 7: «Пять ключевых стратегий и связанные с ними действия оказывают взаимодополняющее и синергическое воздействие и обладают значительным потенциалом для содействия целенаправленным фундаментальным преобразованиям в интересах глобальной устойчивости. Совокупность действий для каждой стратегии способствует изменению закрепившихся взглядов, структур и методов в адаптивной форме».

- Основной тезис 8: «Охрана природы, предполагающая рациональное распоряжение, в частности со стороны коренных народов и местных общин, способствует фундаментальным преобразованиям, когда она носит инклюзивный характер, обеспечена достаточными ресурсами и сосредоточена в местах, представляющих высокую ценность для природы и людей, а также когда признаются права коренных народов».
- Основной тезис 9: «Фундаментальные преобразования в отраслях, которые в значительной степени способствуют утрате биоразнообразия, включая сельское хозяйство и животноводство, рыболовство, лесное хозяйство, инфраструктуру, горнодобывающую и топливно-энергетическую отрасли, являются крайне важными и неотложными для обеспечения глобальной устойчивости и получения социальных выгод в целях реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года».
- Основной тезис 10: «Стратегии фундаментальных преобразований предусматривают изменение господствующих экономических и финансовых парадигм с целью приоритизации природы и социального равенства, а не частных интересов».
- Основной тезис 11: «Системы управления, основанные на принципах инклюзивности, ответственности и адаптивности, играют ключевую роль в стимулировании фундаментальных преобразований за счет привлечения различных заинтересованных сторон к принятию решений и устранению проблем в управленческих структурах».
- Основной тезис 12: «Изменение доминирующих общественных взглядов и ценностей с целью признания и приоритизации взаимосвязанности человека и природы является мощной стратегией для фундаментальных преобразований. Таким изменениям можно способствовать посредством культурных представлений и путем изменения доминирующих социальных норм, содействия процессам накопления опыта, ориентированным на преобразование, совместного формирования новых знаний и объединения различных систем знаний, мировоззрений и ценностей, признающих взаимозависимость человека и природы и этику заботы».

Создание условий для фундаментальных преобразований: роль всех участников процесса

- Основной тезис 13: «Совместные положительные представления и их формирование особенно важны для осознания взаимосвязи между обществом и природой, субъектности форм жизни, помимо человека, и этических принципов заботы, обеспечивая тем самым условия для преобразований... Представления, включающие в себя повествования и истории, отражают желаемые сценарии будущего для человека и природы, включая Мать-Землю, сформированные ценностями и мировоззрениями; как правило, они сопровождаются постановкой целей и осознанными действиями по их реализации».
- Основной тезис 14: «Фундаментальные преобразования носят общесистемный характер, поэтому для их осуществления необходим подход, охватывающий все общество и все уровни государственного управления, с вовлечением всех заинтересованных сторон и отраслей в совместное формирование видения и содействие фундаментальным преобразованиям».
- Основной тезис 15: «Правительства играют решающую роль в фундаментальных преобразованиях, когда они обеспечивают согласованность мер политики, принятие и обеспечение исполнения более строгих мер, направленных на защиту природы и ее вклада на благо человека в рамках стратегий и планов (например, нормативных актов, налогов, сборов и природоохранных квот с правом переуступки) в различных секторах, используют инновационные экономические (включая финансовые) и фискальные инструменты, ликвидируют, поэтапно отменяют или реформируют

субсидии, наносящие ущерб окружающей среде, и поддерживают международное сотрудничество».

- Основной тезис 16: «Организации гражданского общества, противодействуя утрате биоразнообразия и ухудшению состояния природы, подтверждают необходимость фундаментальных преобразований. Однако мобилизация общественности, направленная на достижение перемен, часто провоцирует ответные меры, которые не обладают ключевыми характеристиками фундаментальных преобразований. Инициативы гражданского общества и защитники окружающей среды сталкиваются с насилием и нарушениями прав. Их защита способствует фундаментальным преобразованиям».
- Основной тезис 17: «Должным образом продуманные меры политики, а также инициативы и инструменты, используемые коммерческими структурами и субъектами частного сектора и направленные на преобразования в целях построения справедливого и устойчивого мира, создают экономические стимулы, влияющие на социально-экономическое развитие и модели потребления».

IV. Значение оценки для работы в рамках Конвенции

17. В разделе Рамочной программы, посвященном истории вопроса (раздел А), напоминает, что согласно первому Докладу о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, сохранение, восстановление и устойчивое использование природы могут быть обеспечены при одновременном достижении других глобальных общественных целей с помощью неотложных и согласованных усилий, стимулирующих фундаментальные преобразования.

18. Цель Рамочной программы определена в разделе В и заключается в стимулировании, создании условий и активизации неотложных и преобразующих действий правительств, субнациональных и местных органов власти при участии всего общества для прекращения и обращения вспять утраты биоразнообразия.

19. Кроме того, в основе Рамочной программы лежит теории преобразований (раздел Е). Хотя в этом разделе прямо не упоминаются фундаментальные преобразования, он отражает ту же основную идею, поскольку в нем подчеркивается, что необходимы неотложные политические меры для обеспечения устойчивого развития на глобальном, региональном и национальном уровнях, чтобы сократить масштабы и/или обратить вспять факторы нежелательных изменений, усугубляющие утрату биоразнообразия.

20. Авторы резюме для директивных органов подчеркивают важность не только стратегий и действий (то есть того, что люди делают), но и принципов и изменений во взглядах, структурах и методах, лежащих в основе действий (то есть того, как именно они это делают). Этот вывод согласуется с Рамочной программой, в разделе С которой перечислены соображения, лежащие в основе ее осуществления, включая общегосударственный подход с участием всего общества.

21. Некоторые задачи Рамочной программы вносят вклад в осуществление пяти ключевых стратегий создания условий для фундаментальных преобразований, определенных в резюме для директивных органов. Например, задача 3 способствует реализации стратегии 1, задачи 5, 7, 10 и 15 – стратегии 2, задачи 15 и 18 – стратегии 3, задача 22 – стратегии 4, а задача 21 – стратегии 5.

22. Поэтому соблюдение соображений, касающихся осуществления Рамочной программы, будет способствовать фундаментальным преобразованиям.

23. Среди решений, принятых Конференцией Сторон на ее 15-м и 16-м совещаниях, только в одном прямо упоминаются фундаментальные преобразования. Речь идет о решении [15/17](#), посвященном долгосрочному стратегическому подходу к учету проблематики

биоразнообразия внутри и на уровне секторов, в котором Конференция Сторон подчеркнула важность активизации действий по учету проблематики биоразнообразия для обеспечения фундаментальных преобразований.

24. Ряд других решений также вносят вклад в осуществление стратегий, определенных в резюме для директивных органов, например, решение [16/16](#) по вопросу дальнейшей работы в области экологически или биологически значимых морских районов, которое способствует реализации стратегии 1 оценки. Решение [16/17](#) о сохранении и устойчивом использовании морского и прибрежного биоразнообразия и биоразнообразия островов поддерживает фундаментальные преобразования в секторе рыболовства, что является частью стратегии 2 оценки, а решение [16/5](#) об институциональных механизмах для всестороннего и эффективного участия коренных народов и местных общин в работе, проводимой в рамках Конвенции, также можно рассматривать как вклад в стратегии 1 и 4.

25. Авторы резюме для директивных органов определяют фундаментальные преобразования как общесистемные изменения в ценностях и поведении, необходимые для эффективного осуществления Рамочной программы в период до 2030 года и реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года. Они приходят к выводу о том, что коренные причины утраты биоразнообразия и ухудшения состояния природы можно устранить только путем целенаправленных фундаментальных преобразований.

26. Оценка фундаментальных преобразований может быть использована для:

(а) повышения осведомленности о необходимости фундаментальных преобразований, поощрения и содействия применению стратегий и связанных с ними мер в интересах обеспечения фундаментальных преобразований;

(b) оценки вклада политики в области охраны окружающей среды в фундаментальные преобразования;

(с) поощрения правительств, организаций гражданского общества и других заинтересованных сторон учитывать выводы оценки, поскольку речь идет об общесистемном подходе, требующим участия всех субъектов и секторов.

V. Рекомендации

27. Рекомендации, касающиеся оценки фундаментальных преобразований, содержатся в документе CBD/SBSTTA/27/3.
